



BETRIEBSANLEITUNG INSTRUCTIONS MANUAL INSTRUCTIONS DE SERVICE

Digitales Rednerpult
Digital lectern
Pupitre numérique

DRPT-27



Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produktes unbedingt dieses Handbuch und folgen den darin enthaltenen Anweisungen!

Please read this manual before using the product and follow the instructions it contains!

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit et suivre les instructions qu'il contient!

ALLGEMEIN

Vorwort	3
Sicherheitshinweise	3
Stückliste	4
Montage	6
Bedienungsanleitung / Inbetriebnahme	7
Technische Daten	8
Hauptkomponenten im Überblick	9

WARTUNG

Problembehandlung	10
Service & Kontakt	10
EU-Konformitätserklärung	11

DE

EN

FR

VORWORT

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen digitalen Rednerpults. Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien, speziell für einen dauerhaften und zuverlässigen Einsatz, gefertigt. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und zum korrekten Betrieb des digitalen Rednerpults lesen und beachten Sie unbedingt vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung.

Heben Sie diese Betriebsanleitung auf. Prüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Schadhafte Rednerpulte dürfen nicht in Gebrauch genommen werden. Bei unsachgemäßer Handhabung kann es zu Verletzungen oder Schäden an dem Gerät kommen.

Jedwede Haftung für Schäden, die sich aus der zweckentfremdeten Nutzung des Gerätes oder der Missachtung von Vorgaben und Verhaltensregeln dieser Bedienungsanleitung ergeben, ist ausgeschlossen. Die Sicherstellung der korrekten Verwendung durch geschultes und autorisiertes Personal obliegt dem Betreibenden. Die deutschsprachige Betriebsanleitung ist die Originalbetriebsanleitung, während anderssprachige Ausgaben Übersetzungen sind. Technische Änderungen sind vorbehalten.

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden und lagern Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung. Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur während der Nutzung zwischen 0 – 50 °C liegt.
- Das digitale Rednerpult ist nur für die Nutzung in Innenbereichen geeignet.
- Achten Sie darauf, dass der Untergrund ebenerdig ist.
- Schalten Sie die Stromzufuhr aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie das Display reinigen. Sprühen Sie Reinigungslösung auf ein Mikrofasertuch, um das Gerät zu reinigen. Sprühen Sie nie direkt Reinigungsmittel auf das Gerät.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsschlitze und stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder anderen Geräten auf, die die Belüftung beeinträchtigen könnten.
- Führen Sie keine eigenständigen Reparaturarbeiten durch. Melden Sie sich bei Problemen bei unserem Kundenservice.
- Benutzen Sie das Gerät mit einer stabilen Stromversorgung. Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte Netzkabel.
- Überlastete Netzsteckdosen und Verlängerungskabel stellen eine Gefahrenquelle dar. Dies gilt auch für beschädigte Netzkabel und Stecker. Daraus kann die Gefahr eines elektrischen Schlags oder Kabelbrands resultieren.
- Lassen Sie keine Gegenstände auf das Gerät fallen.
- Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen oder Stößen aus.
- Trennen Sie das Gerät vom Strom, wenn Sie es nicht verwenden.
- Berühren Sie während eines Gewitters niemals das Netzkabel. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Nicht durch den Hersteller genehmigte Modifikationen und Veränderungen an dem Gerät führen zu Ausschluss der Gewährleistung.

STÜCKLISTE

DE

EN

FR

A Bildschirm



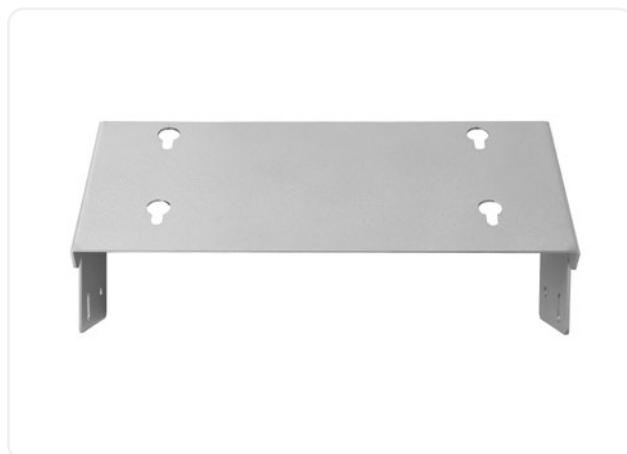
B Sockel



C Bodenplatte



D Winkelaufhängung



E Mikrofon



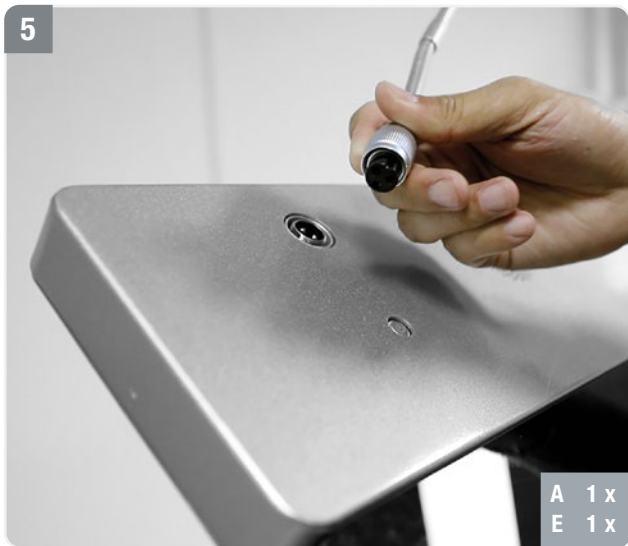
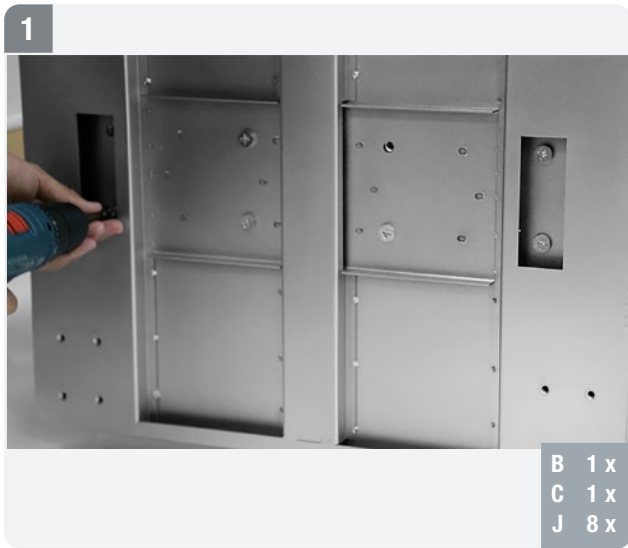
F Räder

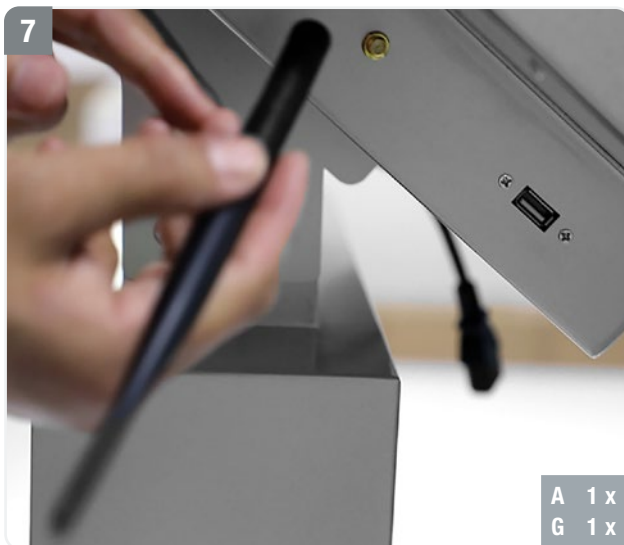


G WiFi Antenne**H** Leinwandprojektor-Plug**I** Netzkabel**J** 8 x (M8 x 10)**K** 20 x (M6 x 8)

MONTAGE

DE
EN
FR





BEDIENUNGSANLEITUNG / INBETRIEBNAHME

1. Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel korrekt eingesteckt ist.
2. Schalten Sie nun das Gerät ein, indem Sie die beiden ON / OFF Kippschalter (9) und (15) umlegen und anschließend den ON / OFF (8) Druckknopf betätigen, sodass alle drei Komponenten leuchten.
3. Sobald Sie das Gerät anschalten, wird das Windows-Betriebssystem gestartet und der Startbildschirm öffnet sich.
4. Wählen Sie per Touch oder einer optionalen Maus die gewünschte App.
5. Über den ON / OFF Druckknopf am Mikrofon (5), kann das Mikrofon ein- / ausgeschaltet werden.
6. Der Ton kann über externe Lautsprecher an das Auditorium wiedergegeben werden. Dazu können die Lautsprecher über einen USB-Anschluss angeschlossen werden.

ANSCHLÜSSE

- 3 x USB:** Externe USB-Eingänge. Zum schnellen und einfachen Übertragen von Bildern und Videos auf das Gerät.
- 1 x HDMI OUT:** Zur Wiedergabe der Inhalte des Rednerpults auf externen Quellen, wie z. B. Displays.
- 1 x LAN (RJ45):** Zum Zugriff auf das Netzwerk, falls WiFi nicht verfügbar ist oder eine LAN-Verbindung bevorzugt wird.

REDNERPULT-ÜBERTRAGUNG AUF EXTERNES GERÄT

Sie können mit den beiden mitgelieferten Leinwandprojektor-Plugs das Display des Rednerpults kabellos auf ein externes Gerät übertragen lassen.



1. Schließen Sie den Leinwandprojektor-Plug, mit dem Bildschirmicon in der Mitte, an den HDMI und USB-Anschluss des Rednerpults an.



2. Schließen Sie den zweiten Leinwandprojektor-Plug, an den HDMI- und USB-Anschluss des externen Geräts an.
3. Drücken Sie zeitgleich die beiden mittleren Knöpfe der Leinwandprojektor-Plugs, um die Übertragung zu starten.
4. Die Leinwandprojektor-Plugs leuchten vor der Übertragung Blau und während der Übertragung Rot.

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

Typ	Einheit	Wert
Modell		DRPT-27
Farbe		Silber
Maße (B x T x H)	mm	659 x 560 x 1354
Gewicht	kg	38
Betriebssystem		Windows 10
Einsatzbereich		Innen
Betriebstemperatur	°C	0 - 50
Nutzungsdauer	h/d	24/7
Lautsprecher	W	2 x 5
Anschlüsse / Schnittstellen		HDMI, USB, RJ45
Stromverbrauch (an)	W	30 – 180
Stromverbrauch (Standby)	W	≤3
Stromversorgung	V	230
Länge Stromkabel	mm	1800

SYSTEM

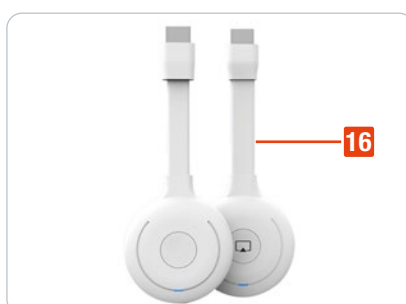
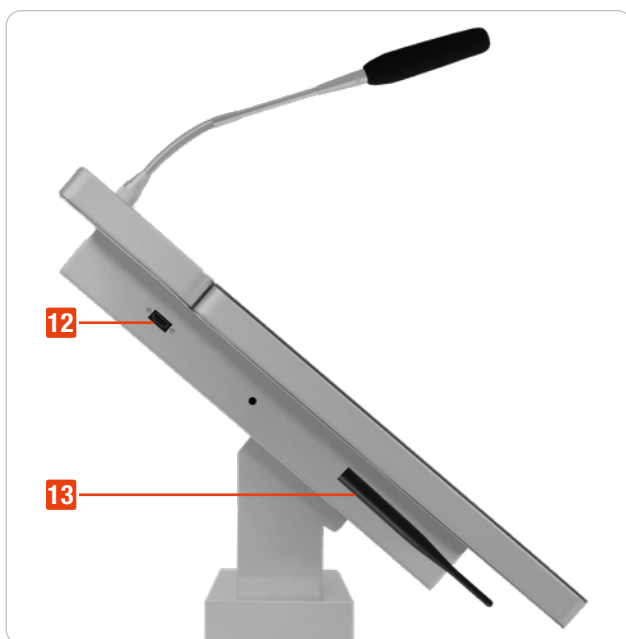
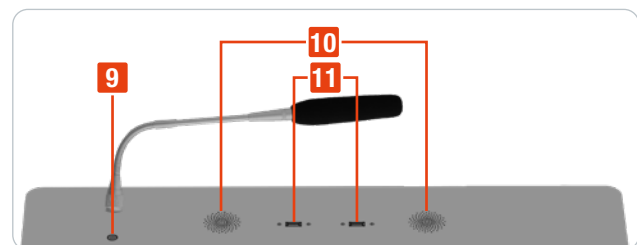
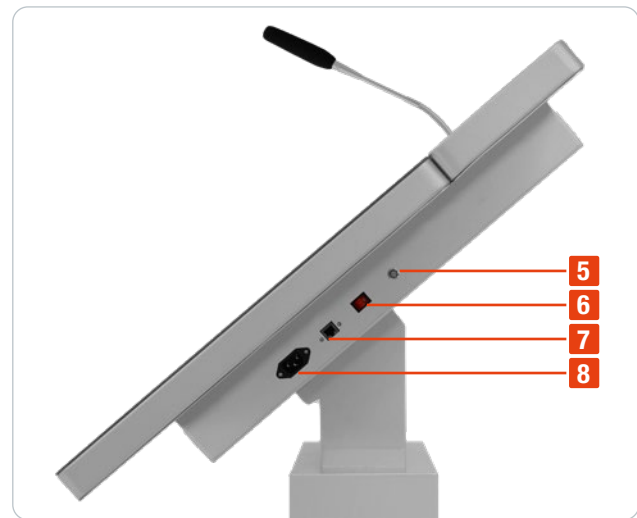
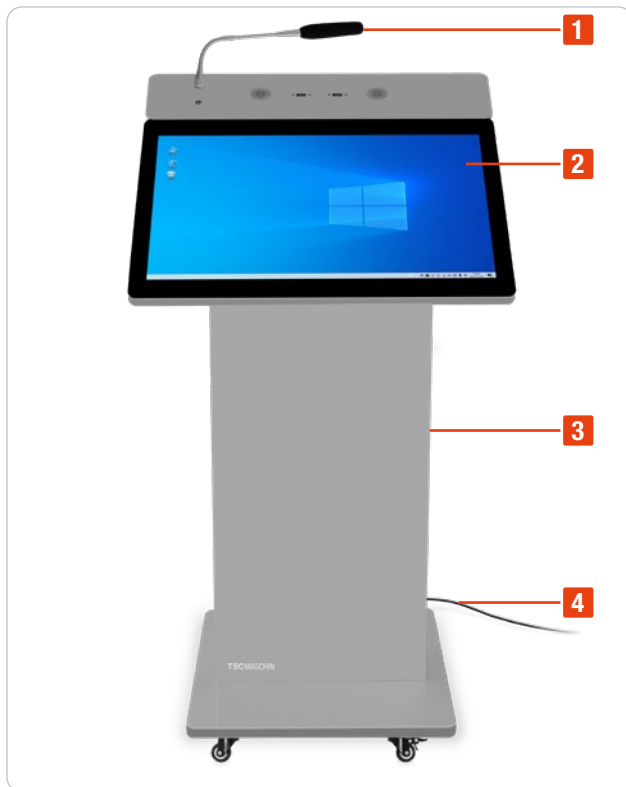
Typ	Einheit	Wert
Bedienung		Touch / Maus und Tastatur optional
Reaktionszeit	ms	5
Prozessor (CPU)		Intel i5-3317
Arbeitsspeicher (RAM)	GB	4
Flash-Speicher (ROM)	GB	128



DISPLAY

Typ	Einheit	Wert
Bildschirmmodell		LCD-Display
Material		Gehärtetes Glas
Bildschirmdiagonale		27
Bildmaße (B x H)	mm	600 x 335
Format		16:9
Auflösung	px	1920 x 1080
Leuchtstärke	cd/m ²	450
Kontrast		3000:1
Farbenanzahl	Mio.	16,7
Touchscreen		Infrarot

HAUPTKOMPONENTEN IM ÜBERBLICK



Nr.	Name
1	Mikrofon
2	Touchdisplay
3	Standfuß
4	Netzkabel
5	ON / OFF Druckknopf
6	ON / OFF Kippschalter
7	LAN
8	Netzkabelanschluss

Nr.	Name
9	ON / OFF Mikrofon
10	Lautsprecher
11	USB
12	USB
13	Antenne
14	ON / OFF Kippschalter
15	Netzkabelanschluss
16	Leinwandprojektor-Plug

PROBLEMBEHANDLUNG

DE

EN

FR

Problem	Grund	Lösung
Das Internet funktioniert nicht	Die Antenne ist nicht festgeschraubt	Schrauben Sie die Antenne an der Seite (13) fest
Es wird kein Bild angezeigt	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt	Stecken Sie beide Netzstecker ein
	Die ON / OFF Schalter des Geräts wurden nicht umgelegt	Legen Sie die Schalter um
Es wird kein Ton wiedergegeben	Keine Tonübertragung	Schließen Sie externe Lautsprecher an den USB-Anschluss an
	Schlechte Tonübertragung / Rückkopplung	Rednerpult und Lautsprecher sollten min. 2 m Abstand zueinander haben
	Zeitverzögerte Tonwiedergabe	Rednerpult mit HDMI-Kabel an externem Gerät verbinden
	Der Ton ist auf lautlos eingestellt	Erhöhen Sie die Lautstärke
Das Rednerpult stürzt ab	Instabile Internetverbindung	Sorgen Sie für eine stabile Internetverbindung

SERVICE & KONTAKT

Kontaktieren Sie unsere Produktexperten und finden Sie Hilfe und Lösungen für Ihr Produkt. Hier finden Sie alle Kontaktinformationen nach Land und Sprache gelistet: www.topregal.com/de/service

Verantwortlich für den Inhalt:
 TOPREGAL GmbH
 Industriestraße 3
 70794 Filderstadt
 GERMANY
www.topregal.com

EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

Produktbezeichnung:

Typ:

TecMaschin
Digitales Rednerpult

DRPT-27

Seriennummer:

DRPT-27-1000000000-DRPT-27-9999999999

allen einschlägigen Bestimmungen der angewandten Rechtsvorschriften (nachfolgend) – einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen – entspricht. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und / oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

Entspricht den Bestimmungen der folgenden europäischen Richtlinien:

2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit

Entspricht den Bestimmungen der folgenden Normen:

EN 55032
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 55035

Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt

Ort: Filderstadt
Datum: 11.11.2019



Juergen Effner
Chief Executive Officer

GENERAL

Foreword	13
Safety instructions	13
Parts list	14
Assembly	16
Operating instructions / commissioning	17
Technical data	18
Overview of main components	19

DE

EN

FR

MAINTENANCE

Troubleshooting	20
Service & contact	20
EU Declaration of Conformity	21

FOREWORD

Congratulations on the purchase of your new digital lectern. This device has been manufactured from high quality materials, specifically designed for long-lasting and reliable use. For your own safety and to ensure correct operation of the digital lectern, be sure to read and follow these operating instructions before using it.

Keep these operating instructions. Check the device for transport damage. Damaged lecterns must not be put into use. Improper handling may result in injury or damage to the unit.

Any liability for damages resulting from the improper use of the device or the disregard of specifications and rules of conduct of this operating manual is excluded. The operator is responsible for ensuring correct use by trained and authorized personnel. The German-language operating manual is the original operating manual, while editions in other languages are translations. Technical modifications are reserved.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use or store the device in a damp environment. Ensure that the ambient temperature during use is between 0 - 50 °C.
- The digital lectern is only suitable for indoor use.
- Make sure that the surface is level.
- Switch off the power supply and disconnect the plug before cleaning the display. Spray cleaning solution onto a microfiber cloth to clean the device. Never spray cleaning solution directly onto the device.
- Do not block the ventilation slots and do not place the device near a heat source or other equipment that could affect ventilation.
- Do not perform any repair work on your own. Contact our customer service department in case of problems.
- Use the device with a stable power supply. Use only the power cord supplied with the unit.
- Overloaded mains sockets and extension cords are a source of danger. This also applies to damaged power cords and plugs. This may result in the risk of electric shock or cable fire.
- Do not drop any objects onto the device.
- Do not subject the device to shocks or impacts.
- Disconnect the device from the power supply when not in use.
- Never touch the power cord during a lightning storm. There is a danger of electric shock.
- Modifications and changes to the device not approved by the manufacturer will void the warranty.

PARTS LIST

A Screen



B Stand



C Base plate



D Angle suspension



E Microphone



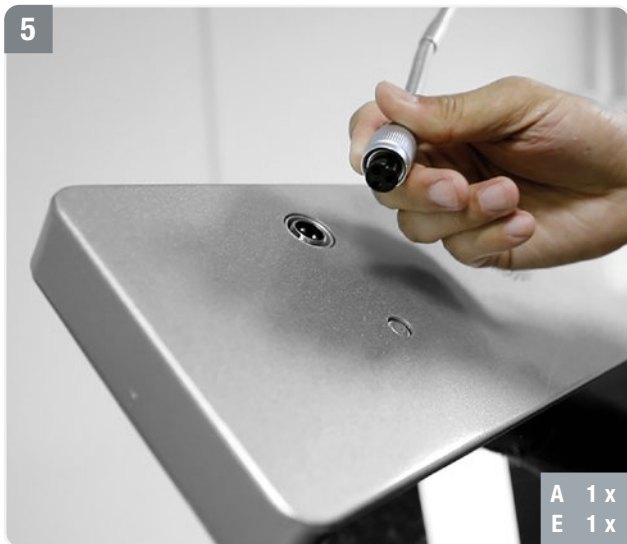
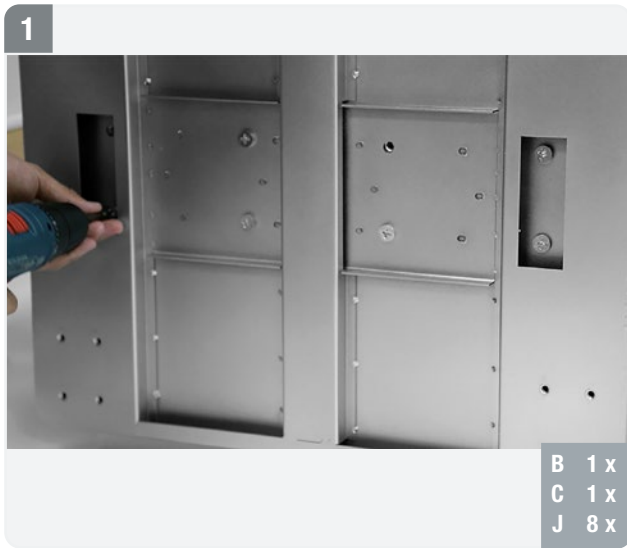
F Wheels

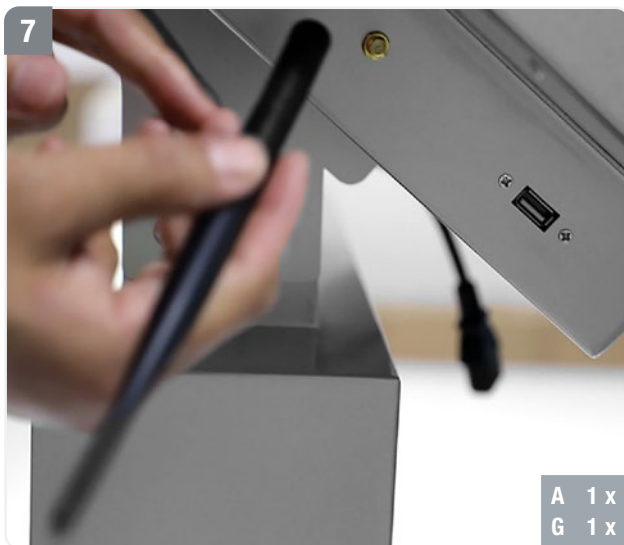


G WIFI antenna**H** Wireless screen projector**I** Power cord**J** 8 x (M8 x 10)**K** 20 x (M6 x 8)

ASSEMBLY

DE
EN
FR





OPERATING INSTRUCTIONS / COMMISSIONING

1. Make sure that the power cable is plugged in correctly.
2. Now switch on the device by flipping the two ON / OFF toggle switches (9) and (15) and then pressing the ON / OFF (8) pushbutton so that all three components light up.
3. As soon as you turn on the device, the Windows operating system starts and the start screen opens.
4. Select the desired app via touch or an optional mouse.
5. Via the ON / OFF pushbutton on the microphone (5), the microphone can be turned on / off.
6. The sound can be played back to the auditorium via external speakers. For this purpose, the speakers can be connected via a USB port.

CONNECTIONS

- 3 x USB:** External USB inputs. For quick and easy transfer of images and videos to the device.
- 1 x HDMI OUT:** For reproducing the contents of the lectern on external sources, such as displays.
- 1 x LAN (RJ45):** To access the network if WiFi is not available or a LAN connection is preferred.

LECTERN TRANSFER TO EXTERNAL DEVICE

You can have the lectern display wirelessly transmitted to an external device using the two included screen projector plugs.



1. Connect the screen projector plug, with the screen icon in the center, to the HDMI and USB port of the lectern.



2. Connect the second screen projector plug to the HDMI and USB port of the external device.
3. Simultaneously press the two center buttons of the screen projector plugs to start the transmission.
4. The screen projector plugs light up blue before the transfer and red during the transfer.

TECHNICAL DATA

GENERAL

Type	Unit	Value
Model		DRPT-27
Color		Silver
Dimensions (B x T x H)	mm	659 x 560 x 1354
Weight	kg	38
Operating system		Windows 10
Application area		Indoor
Operating temperature	°C	0 - 50
Period of use	h/d	24/7
Loudspeaker	W	2 x 5
Connections		HDMI, USB, RJ45
Consumption (an)	W	30 – 180
Consumption (standby)	W	≤3
Power supply	V	230
Power cable length	mm	1800

SYSTEM

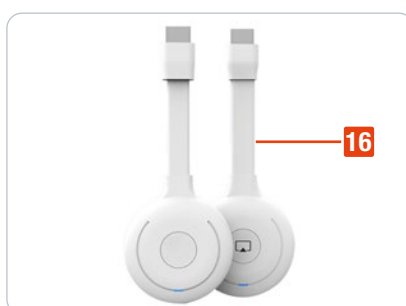
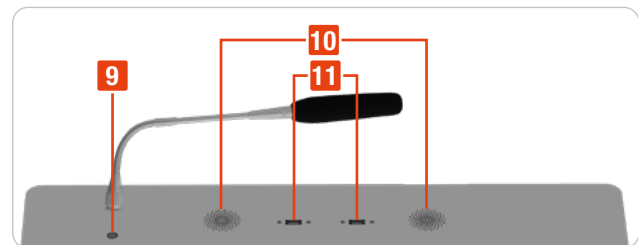
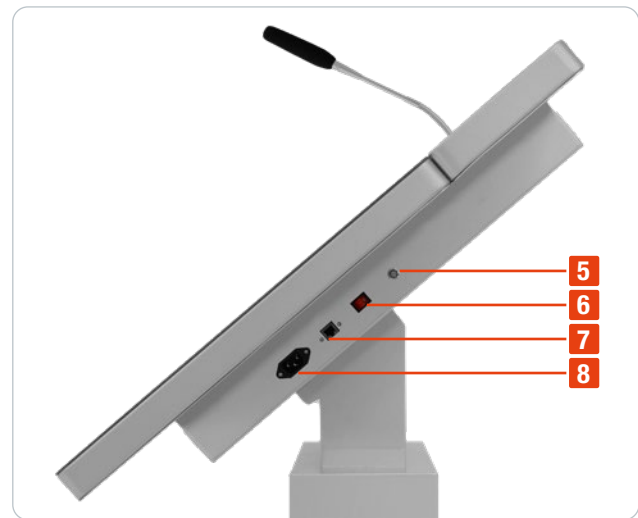
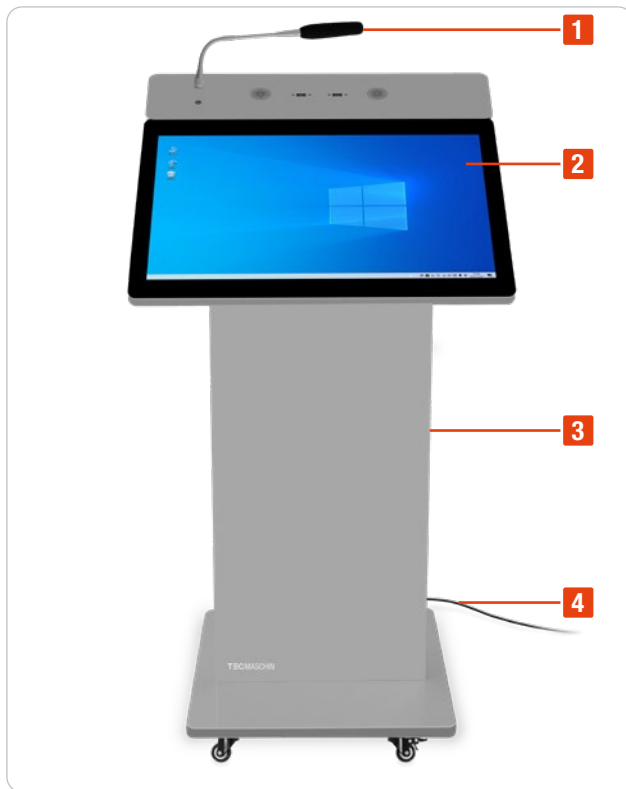
Type	Unit	Value
Control		Touch / Mouse and keyboard optional
Response time	ms	5
Processor (CPU)		Intel i5-3317
Memory (RAM)	GB	4
Flash memory (ROM)	GB	128



DISPLAY

Type	Unit	Value
Screen model		LCD display
Material		Tempered glass
Screen diagonal	"	27
Screen dimensions (W x H)	mm	600 x 335
Format		16:9
Resolution	px	1920 x 1080
Luminosity	cd/m ²	450
Contrast		3000:1
Number of colors	Mio.	16.7
Touchscreen		Infrared

OVERVIEW OF MAIN COMPONENTS



No.	Name
1	Microphone
2	Touch display
3	Stand
4	Power cord
5	ON / OFF push button
6	ON / OFF toggle switch
7	LAN
8	Power cord connector

No.	Name
9	ON / OFF Microphone
10	Loudspeaker
11	USB
12	USB
13	Antenna
14	ON / OFF toggle switch
15	Power cord connector
16	Screen projector plug

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The Internet does not work	The antenna is not screwed tight	Screw the antenna tight on the side (13)
No picture is displayed	The power plug is not plugged in	Plug in both power plugs
	The ON / OFF switches of the device have not been flipped	Flip the switches
No sound is played back	No sound transmission	Connect external loudspeakers to the USB port
	Poor sound transmission / feedback	Lectern and speakers should be at least 2 m away from each other
	Time-delayed sound reproduction	Connect lectern to external device with HDMI cable
	The sound is set to silent	Increase the volume
The lectern crashes	Unstable Internet connection	Ensure a stable internet connection

SERVICE & CONTACT

Contact our product experts and find help and solutions for your product. Here you will find all contact information listed by country and language: www.topregal.com/en/service

Responsible for the content:
 TOPREGAL GmbH
 Industriestrasse 3
 70794 Filderstadt
 GERMANY
www.topregal.com

EU Declaration of Conformity

The manufacturer

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Germany

hereby declares that the following product

Product designation:

TecMaschin
Digital lectern

Type:

DRPT-27

Serial number:

DRPT-27-1000000000-DRPT-27-9999999999

complies with all relevant provisions of the applicable legal regulations (hereinafter) - including their amendments in force at the time of the declaration. The sole responsibility for issuing this declaration of conformity lies with the manufacturer. This declaration refers only to the machine in the condition in which it was placed on the market; parts and / or interventions subsequently fitted by the end user are not taken into account.

Conforms to the provisions of the following European directives:

2014/30/EU Electromagnetic Compatibility

Conforms to the provisions of the following standards:

EN 55032
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 55035

Name and address of the person who is authorized, compile the technical documentation:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Germany



Place: Filderstadt
Date: 11.11.2019

Juergen Effner
Chief Executive Officer

GÉNÉRAL

Avant-propos	23
Instructions de sécurité	23
Liste de pièces	24
Montage	26
Mode d'emploi / mise en service	27
Données techniques	28
Aperçu des principaux composants	29

MAINTENANCE

Dépannage	30
Service & contact	30
Déclaration de conformité UE	31

DE

EN

FR

AVANT-PROPOS

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau pupitre numérique. Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité, spécialement conçus pour une utilisation durable et fiable. Pour votre propre sécurité et pour assurer le bon fonctionnement du pupitre numérique, il est impératif de lire et de respecter ce mode d'emploi avant de le mettre en service.

Conservez ce mode d'emploi. Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Les pupitres endommagés ne doivent pas être utilisés. Une manipulation non conforme peut entraîner des blessures ou des dommages sur l'appareil.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil ou du non-respect des consignes et des règles de comportement figurant dans ce mode d'emploi. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que l'appareil est utilisé correctement par un personnel formé et autorisé. Le mode d'emploi en langue allemande est le mode d'emploi original, tandis que les éditions dans d'autres langues sont des traductions. Sous réserve de modifications techniques.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil dans un environnement humide. Veillez à ce que la température ambiante soit comprise entre 0 et 50 °C pendant l'utilisation.
- Le pupitre numérique est uniquement destiné à une utilisation en intérieur.
- Veillez à ce que le sol soit de niveau.
- Coupez l'alimentation électrique et débranchez la prise avant de nettoyer l'écran. Vaporisez une solution de nettoyage sur un chiffon en microfibres pour nettoyer l'appareil. Ne vaporisez jamais de produit nettoyant directement sur l'appareil.
- N'obstruez pas les fentes d'aération et ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou d'autres appareils susceptibles de gêner l'aération.
- N'effectuez pas de travaux de réparation de votre propre chef. En cas de problème, contactez notre service clientèle.
- Utilisez l'appareil avec une alimentation électrique stable. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Les prises de courant et les rallonges électriques surchargées constituent une source de danger. Il en va de même pour les cordons d'alimentation et les fiches endommagés. Il peut en résulter un risque de choc électrique ou d'incendie de câble.
- Ne laissez pas tomber d'objets sur l'appareil.
- Ne soumettez pas l'appareil à des vibrations ou à des chocs.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation pendant un orage. Il y a un risque d'électrocution.
- Toute modification ou altération de l'appareil non autorisée par le fabricant entraîne l'exclusion de la garantie.

LISTE DE PIÈCES

A Écran



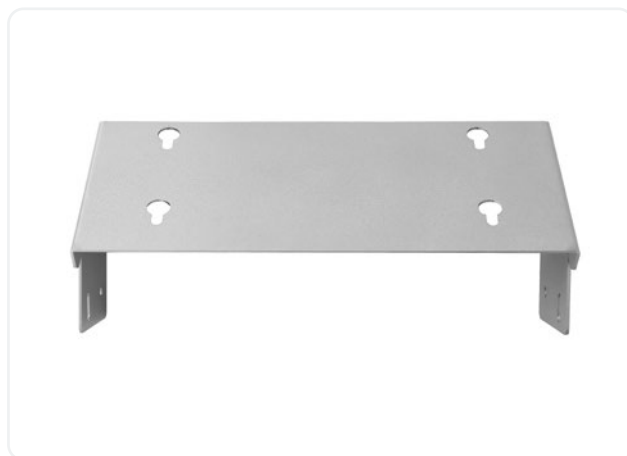
B Socle



C Plaque de sol



D Suspension angulaire



E Microphone



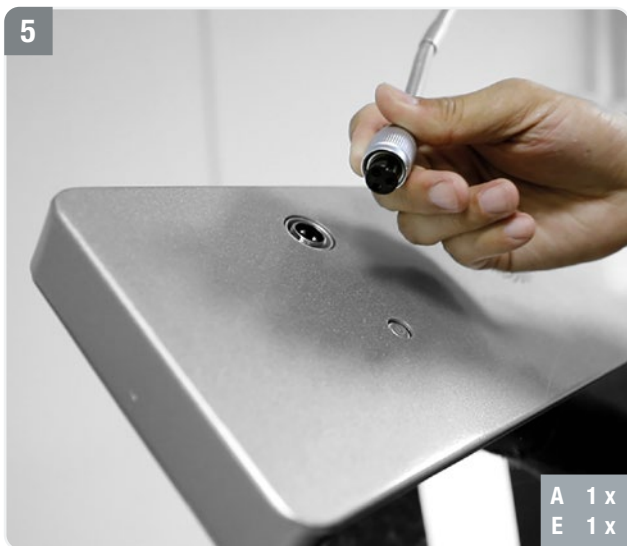
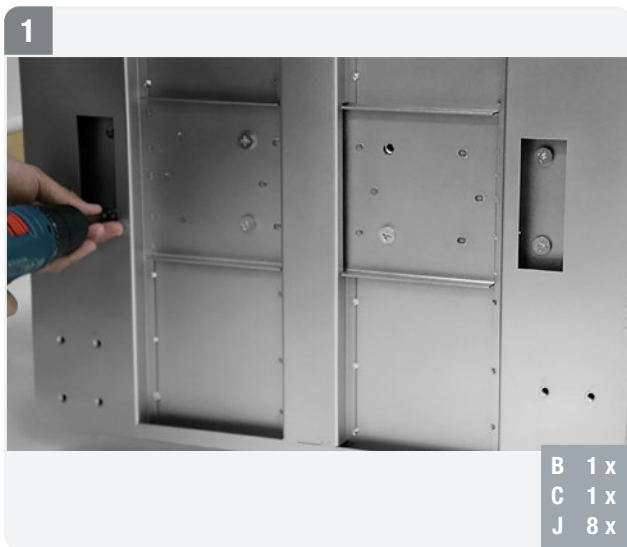
F Roues

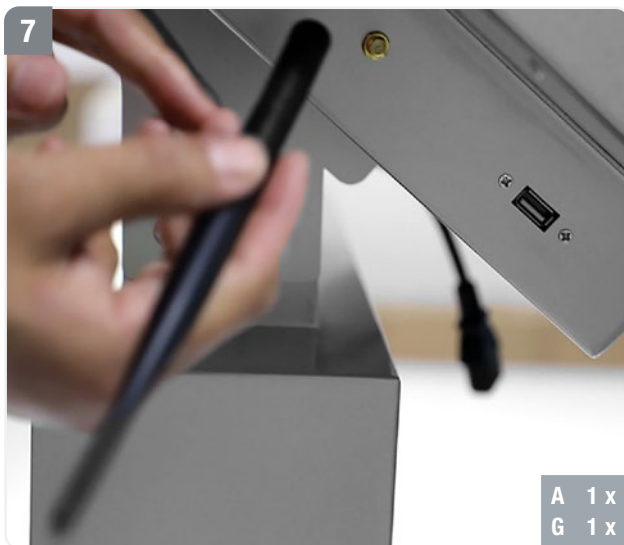


G Antenne WIFI**H** Projecteur d'écran sans fil**I** Câble d'alimentation**J** 8 x (M8 x 10)**K** 20 x (M6 x 8)

MONTAGE

DE
EN
FR





MODE D'EMPLOI / MISE EN SERVICE

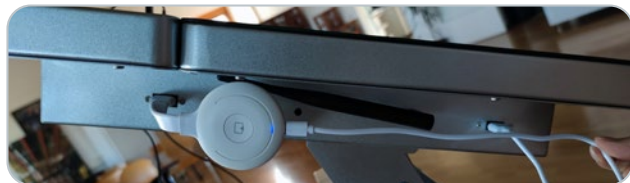
1. Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché.
2. Allumez maintenant l'appareil en basculant les deux interrupteurs à bascule ON / OFF (9) et (15) et en appuyant ensuite sur le bouton-poussoir ON / OFF (8) de sorte que les trois composants s'allument.
3. Dès que vous allumez l'appareil, le système d'exploitation Windows démarre et l'écran d'accueil s'ouvre.
4. Sélectionnez l'application souhaitée par le toucher ou à l'aide d'une souris optionnelle.
5. Le bouton ON/OFF du microphone (5) permet d'activer/désactiver le microphone.
6. Le son peut être diffusé à l'auditoire via des haut-parleurs externes. Pour ce faire, les haut-parleurs peuvent être connectés via un port USB.

CONNEXIONS

- 3 x USB:** Entrées USB externes. Pour transférer rapidement et facilement des photos et des vidéos sur l'appareil.
- 1 x HDMI OUT:** Pour reproduire le contenu du pupitre sur des sources externes, telles que des écrans.
- 1 x LAN (RJ45):** Pour accéder au réseau si le WiFi n'est pas disponible ou si une connexion LAN est préférée.

TRANSMISSION DU PUPITRE SUR UN APPAREIL EXTERNE

Vous pouvez utiliser les deux plugs pour projecteur d'écran fournis pour que l'écran du pupitre soit transmis sans fil à un appareil externe.



1. Connectez le plug du projecteur d'écran, avec l'icône de l'écran au milieu, aux ports HDMI et USB du pupitre.



2. Connectez le deuxième plug de projecteur d'écran aux ports HDMI et USB de l'appareil externe.
3. Appuyez simultanément sur les deux boutons centraux des bouchons du projecteur d'écran pour lancer la transmission.
4. Les bouchons du projecteur d'écran s'allument en bleu avant le transfert et en rouge pendant le transfert.

DONNÉES TECHNIQUES

GÉNÉRAL

Type	Unité	Valeur
Modèle		DRPT-27
Couleur		Silber
Dimensions (B x T x H)	mm	659 x 560 x 1354
Poids	kg	38
Système d'exploitation		Windows 10
Utilisation		Intérieur
Température de fonctionnement	°C	0 - 50
Durée d'utilisation	h/d	24/7
Haut-parleur	W	2 x 5
Connexions		HDMI, USB, RJ45
Consommation (an)	W	30 - 180
Consommation (Standby)	W	≤3
Alimentation	V	230
Longueur du câble d'alimentation	mm	1800

SYSTÈME

Type	Unité	Valeur
Utilisation		Touch / souris et clavier en option
Temps de réponse	ms	5
Processeur (CPU)		Intel i5-3317
Mémoire vive (RAM)	GB	4
Mémoire flash (ROM)	GB	128



AFFICHAGE

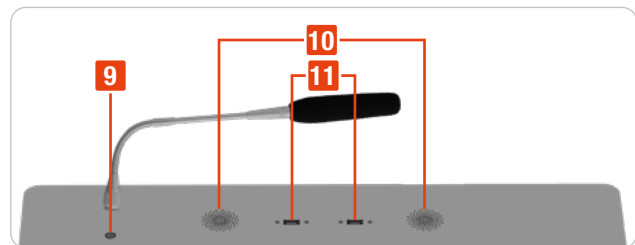
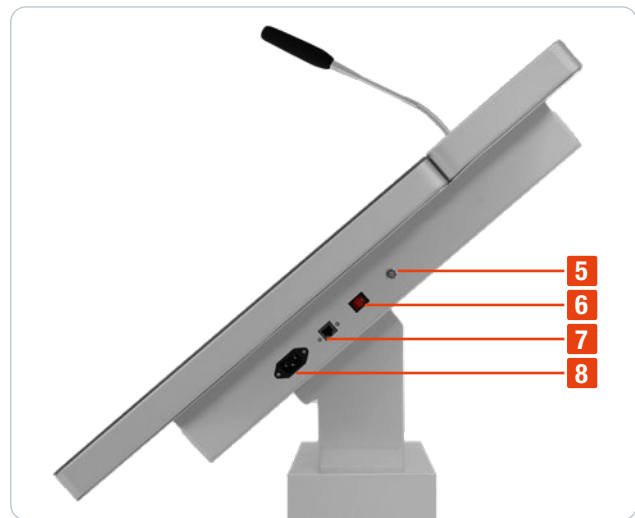
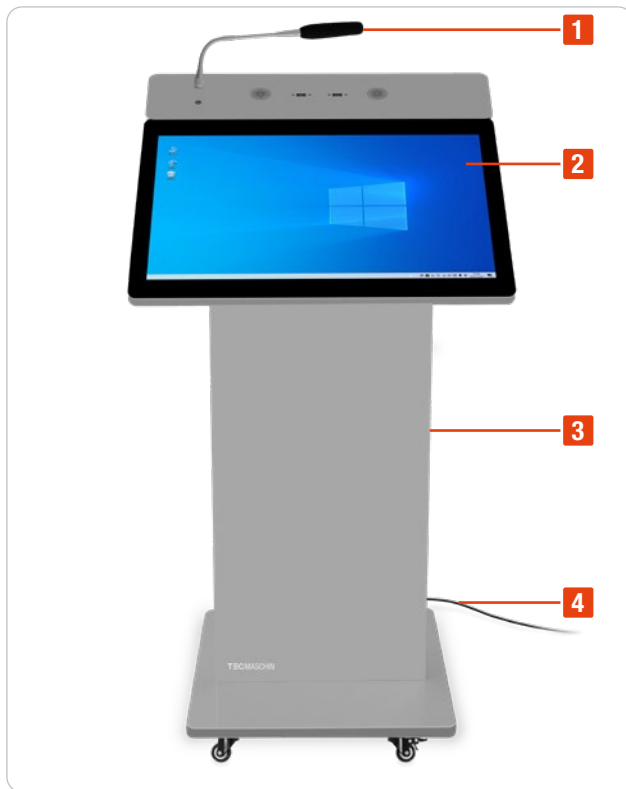
Type	Unité	Valeur
Modèle d'écran		Écran LCD
Matériau		Verre trempé
Diagonale de l'écran	"	27
Dimensions de l'image (L x H)	mm	600 x 335
Format		16:9
Résolution	px	1920 x 1080
Luminosité	cd/m ²	450
Contraste		3000:1
Nombre de couleurs	Mio.	16,7
Écran tactile		Infrarouge

APERÇU DES PRINCIPAUX COMPOSANTS

DE

EN

FR



N°	Nom
1	microphone
2	Écran tactile
3	Pied de support
4	Cordon d'alimentation
5	Bouton-poussoir ON / OFF
6	Interrupteur à bascule ON / OFF
7	LAN
8	Connecteur du câble d'alimentation

N°	Nom
9	ON / OFF Microphone
10	Haut-parleur
11	USB
12	USB
13	Antenne
14	Interrupteur à bascule ON / OFF
15	Prise du câble d'alimentation
16	Plug pour projecteur à écran

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Internet ne fonctionne pas	L'antenne n'est pas vissée	Vissez l'antenne sur le côté (13)
Aucune image ne s'affiche	La fiche d'alimentation n'est pas branchée	Branchez les deux fiches d'alimentation
	Les interrupteurs ON / OFF de l'appareil n'ont pas été basculés	Basculez les interrupteurs
Aucun son n'est reproduit	Pas de transmission du son	Raccordez les haut-parleurs externes au port USB.
	Mauvaise transmission du son / Larsen	Le pupitre et les haut-parleurs doivent être distants d'au moins 2 m
	Le son est retardé	Reliez le pupitre à l'appareil externe à l'aide du câble HDMI
	Le son est réglé sur le mode silencieux	Augmentez le volume
Le pupitre se bloque	Connexion Internet instable	Assurez-vous d'une connexion Internet stable

SERVICE & CONTACT

Contactez nos experts produits et trouvez de l'aide et des solutions pour votre produit. Vous trouverez ici toutes les informations de contact listées par pays et par langue: www.topregal.fr/fr/service

Responsable du contenu:
 TOPREGAL GmbH
 Industriestraße 3
 70794 Filderstadt
 GERMANY
www.topregal.com

Déclaration de conformité UE

Le fabricant

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Allemagne

déclare par la présente que le produit suivant

Désignation du produit:

TecMaschin
Pupitre numérique

Type:

DRPT-27

Numéro de série:

DRPT-27-100000000-DRPT-27-999999999

se conforme à toutes les dispositions pertinentes des réglementations légales applicables (ci-après) - y compris leurs modifications en vigueur au moment de la déclaration. La responsabilité de la délivrance de cette déclaration de conformité incombe exclusivement au fabricant. Cette déclaration ne concerne que la machine dans l'état dans lequel elle a été mise sur le marché; les pièces et / ou interventions montées ultérieurement par l'utilisateur final ne sont pas prises en compte.

Conforme aux dispositions des directives européennes suivantes:

2014/30/UE Compatibilité électromagnétique

Conforme aux dispositions des normes suivantes:

EN 55032
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 55035

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique:

TOPREGAL GmbH
Industriestrasse 3
70794 Filderstadt
Allemagne



Lieu: Filderstadt
Date: 11.11.2019

Juergen Effner
Chief Executive Officer

TECMASCHIN